

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 345

31ο έτος

14 Δεκεμβρίου 1988

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3860/88 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1988 για τον καθορισμό, για την αλιευτική περίοδο 1989, των τιμών προσανατολισμού των προϊόντων αλιείας που απαριθμούνται στο παράρτημα I σημεία Α, Δ και Ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 1
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3861/88 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1988 για τον καθορισμό, για την αλιευτική περίοδο 1989, των τιμών προσανατολισμού των προϊόντων αλιείας που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 4
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3862/88 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1988 για τον καθορισμό, για την αλιευτική περίοδο 1989, της τιμής για την κοινοτική παραγωγή τόνων που προορίζονται για τη διομηχανία προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1604 6
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3863/88 της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3864/88 της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3865/88 της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1988 περί χορηγήσεως βουτυρελαίου ως επισιτιστική βοήθεια 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3866/88 της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2989/88 και περί ενάρξεως διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 1 200 000 τόνων σκληρού σίτου που έχει στη διάθεσή του ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως 15
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3867/88 της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3264/88 περί ενάρξεως διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 87 500 τόνων σκληρού σίτου που έχει στη διάθεσή του ο βελγικός οργανισμός παρεμβάσεως 17

1

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3868/88 της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 για τον καθορισμό της ποσόστωσης, για το έτος 1989, η οποία εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Ισπανία κρέατος κατοικιδίων κουνελιών, προέλευσης τρίτων χωρών, και ορισμένων λεπτομερειών που αφορούν την εφαρμογή της, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3694/87	18
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3869/88 της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με τους δασμούς που εφαρμόζονται στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «minneolas», τα αμύγδαλα και τα φουντούκια προελεύσεως Ισπανίας και Πορτογαλίας	20
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3870/88 της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 περί λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα	21
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3871/88 της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 περί καθορισμού των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 21 έως τις 27 Νοεμβρίου 1988	22
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3872/88 της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	24
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3873/88 της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 περί καθορισμού, για τη Μεγάλη Βρετανία, του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5	26

Διορθωτικά

* Διορθωτικό στην οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα των αρτυμάτων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και των βασικών υλικών από τα οποία παρασκευάζονται (ΕΕ L 184 της 15. 7. 1988)	29
Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3621/88 της Επιτροπής της 18ης Νοεμβρίου 1988 για τον οριστικό καθορισμό του ποσού της ενισχύσεως για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους, που εφαρμόζεται πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου 1988 για την περίοδο εμπορίας 1988/89 (ΕΕ αριθ. L 316 της 23. 11. 1988)	29

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3860/88 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Δεκεμβρίου 1988

για τον καθορισμό, για την αλιευτική περίοδο 1989, των τιμών προσανατολισμού των προϊόντων αλιείας που απαριθμούνται στο παράρτημα I σημεία A, Δ και E του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3468/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 προβλέπει ότι, για καθένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I σημεία A, Δ και E αυτού του κανονισμού, καθορίζεται τιμή προσανατολισμού σε τέτοιο επίπεδο ώστε να συμβάλλει στην εξασφάλιση της σταθεροποίησης των τιμών στις αγορές χωρίς, ωστόσο, να οδηγεί στο σχηματισμό πλεονασμάτων στην Κοινότητα· ότι το επίπεδο αυτό πρέπει να συμβάλλει στη στήριξη του εισοδήματος των παραγωγών λαμβάνοντας επίσης υπόψη τα συμφέροντα των καταναλωτών·

ότι η τιμή προσανατολισμού καθορίζεται βάσει της μέσης τιμής, όπως ορίζεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού αυτού και των προοπτικών εξέλιξης της παραγωγής και της ζήτησης·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που ορίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81, και επαναλαμβάνονται παραπάνω, οδηγεί, για την αλιευτική περίοδο 1989,

όσον αφορά ορισμένα προϊόντα, στη διατήρηση ή στη μείωση των τιμών, σε σχέση με τις τιμές που ισχύουν κατά την τρέχουσα περίοδο· ότι, ελλείψει ορισμένων στοιχείων ως προς την εξέλιξη των τιμών κάθε προϊόντος αλιείας με ορισμένα εμπορικά χαρακτηριστικά, πρέπει να ληφθεί υπόψη η σχέση μεταξύ των μέσων σταθμισμένων μέσων τιμών της αγοράς που διαμορφώθηκαν κατά τον προηγούμενο καθορισμό των τιμών που διαμορφώνονται σήμερα·

ότι, κατ'εφαρμογή των άρθρων 169 και 356 της πράξης προσχώρησης, την 1η Ιανουαρίου 1989 πρέπει να γίνει μια τέταρτη προσέγγιση τιμών προσανατολισμού για τις σαρδέλλες του Ατλαντικού του είδους *Sardina pilchardus* και τις αντσούγιες (*Engraulis spp.*),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τιμές προσανατολισμού της αλιευτικής περιόδου από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1989, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I σημεία A, Δ και E του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81, και οι κατηγορίες στις οποίες αναφέρονται καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΠΟΤΤΑΚΗΣ

(1) ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 305 της 10. 11. 1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Είδος	Εμπορικά χαρακτηριστικά (1)			Τιμή προσανατολισμού (σε Ecu ανά τόνο)	
	Κατηγορία φρεσκότητας	Μέγεθος	Παρουσίαση		
1. Ρέγγες του είδους <i>Clupea harengus</i>	Έξτρα, A	1	Ολόκληρος ιχθύς	από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Ιουλίου 1989	} 270
				και από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1989	
από 1ης Αυγούστου έως 30 Σεπτεμβρίου 1989	Έξτρα, A	1	Ολόκληρος ιχθύς	270	} 246
				246	
2. Σαρδέλλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i> :					
α) του Ατλαντικού:					
— κράτη μέλη, εκτός της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	Έξτρα	3	Ολόκληρος ιχθύς	492	
— Ισπανία, Πορτογαλία	Έξτρα	3	Ολόκληρος ιχθύς	367	
β) της Μεσογείου	Έξτρα	3	Ολόκληρος ιχθύς	459	
3. Σκυλόψαρο κεντρόνι (<i>Squalus acanthias</i>)	Έξτρα, A	2	{ Ολόκληρος ιχθύς Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή }	852	
4. Ρίνη η καλλιδερμος (<i>Scyliorhinus spp.</i>)	Έξτρα, A	1	{ Ολόκληρος ιχθύς Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή }	774	
5. Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί (<i>Sebastes spp.</i>)	A	2	Ολόκληρος ιχθύς	889	
6. Μπακαλιάρη του είδους <i>Gadus morhua</i>	A	2	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή	} 1 230	
	ή A	3	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή		
7. Γάδοι μαύροι (<i>Pollachius virens</i>)	A	2	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή	} 648	
	ή A	3	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή		
8. Καλλαρίες (<i>Melogrammus aeglefinus</i>)	A	2	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή	} 886	
	ή A	3	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή		
9. Γάδοι (<i>Merlangus merlangus</i>)	A	2	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή	} 799	
	ή A	3	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή		
10. Μουρούνες (<i>Molva spp.</i>)	Έξτρα, A	1, 2	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή	920	
11. Σκουμπριά του είδους <i>Scomber scombrus</i>	Έξτρα	1	Ολόκληρος ιχθύς	} 269	
	ή A	2	Ολόκληρος ιχθύς		
12. Σκουμπριά του είδους <i>Scomber japonicus</i>	Έξτρα	1	Ολόκληρος ιχθύς	} 323	
	ή A	2	Ολόκληρος ιχθύς		
13. Αντσούγιες (<i>Engraulis spp.</i>):					
	— κράτη μέλη, εκτός της Ισπανίας	Έξτρα	2	Ολόκληρος ιχθύς	833
— Ισπανία	Έξτρα	2	Ολόκληρος ιχθύς	961	

Είδος	Εμπορικά χαρακτηριστικά (1)			Τιμή προσανατολισμού (σε Ecu ανά τόνο)
	Κατηγορία φρεσκότητας	Μέγεθος	Παρουσίαση	
14. Πλάτακες (πησσί και χωματίδα) (Pleuronectes platessa)	A	2	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή	Από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 30 Απριλίου 1989 } 774 Από 1ης Μαΐου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1989 } 1 055
	ή A	3	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή	
15. Μερλούκιοι του είδους Merluccius merluccius	A	1	Ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή	2 958
16. Γλώσσες λεπιδωτές (Lepidorhombus spp.)	Έξτρα, A	1, 2	Ολόκληρος ιχθύς ή ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή	1 869
17. Λέστιες (Brama spp.)	Έξτρα, A	1	Ολόκληρος ιχθύς	1 500
18. Βατραχόψαρα (Lophius spp.)	Έξτρα, A	2, 3	Ολόκληρος ιχθύς ή ιχθύς χωρίς εντόσθια, με την κεφαλή	2 121
	Έξτρα, A	2, 3	Αποκεφαλισμένος ιχθύς	5 040
19. Γαρίδες γκριζες του γένους Crangon crangon	A	1	Απλώς βρασμένες σε νερό	1 545
20. Καβούρια (Cancer pagurus)	—	1	Ολόκληρα	1 500
21. Μικροί αστακοί Νορβηγίας (Nephrops norvegicus)	E, A	1, 2	Ολόκληροι	4 400
	E, A	2	Ουρές	10 070

(1) Οι κατηγορίες φρεσκότητας, τα μεγέθη και η εμφάνιση καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3861/88 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Δεκεμβρίου 1988

για τον καθορισμό, για την αλιευτική περίοδο 1989, των τιμών προσανατολισμού των προϊόντων αλιείας που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3468/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 5,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 προβλέπει ότι καθορίζεται, κάθε χρόνο, τιμή προσανατολισμού για κάθε προϊόν ή ομάδα προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού·

ότι, βάσει των υφισταμένων διαθέσιμων στοιχείων ως προς τις τιμές των προϊόντων αυτών και των κριτηρίων που

αναφέρονται στο άρθρο 10 του εν λόγω κανονισμού, θα πρέπει, για την αλιευτική περίοδο 1989, να αυξηθούν, να μειωθούν ή να διατηρηθούν οι τιμές αυτές ανάλογα με τα είδη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τιμές προσανατολισμού της αλιευτικής περιόδου από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1989 για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81, και οι κατηγορίες στις οποίες αναφέρονται καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΠΟΤΤΑΚΗΣ

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 10. 11. 1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα προϊόντων	Εμπορικά χαρακτηριστικά	Τιμή προσανατολισμού (σε Ecu ανά τόνο)
1. Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i>	Κατεψυγμένες, σε παρτίδες ή σε συσκευασίες καταγωγής περιέχουσες ομοιογενή προϊόντα	389
2. Λιθρίνια (<i>Dentex dentex</i> και <i>Pagellus</i> spp.)	Κατεψυγμένα, σε παρτίδες ή σε συσκευασίες καταγωγής περιέχουσες ομοιογενή προϊόντα	1 299
3. Καλαμάρια (<i>Loligo patagonica</i>)	Κατεψυγμένα, μη καθαρισμένα σε συσκευασίες καταγωγής περιέχουσες ομοιογενή προϊόντα	1 311
4. Καλαμάρια (<i>Ommastrephes sagittatus</i>)	Κατεψυγμένα, μη καθαρισμένα, σε συσκευασίες καταγωγής περιέχουσες ομοιογενή προϊόντα	1 013
5. <i>Illex argentinus</i>	Κατεψυγμένα, μη καθαρισμένα, σε συσκευασίες καταγωγής περιέχουσες ομοιογενή προϊόντα	1 016
6. Σουπιές (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> και <i>Sepiola rondeletti</i>)	Κατεψυγμένες, σε συσκευασίες καταγωγής περιέχουσες ομοιογενή προϊόντα	1 594
7. Χταπόδια (<i>Octopus</i> spp.)	Κατεψυγμένα, σε συσκευασίες καταγωγής περιέχουσες ομοιογενή προϊόντα	1 248

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3862/88 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Δεκεμβρίου 1988

για τον καθορισμό, για την αλιευτική περίοδο 1989, της τιμής για την κοινοτική παραγωγή τόνων που προορίζονται για τη βιομηχανία προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1604

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3468/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 προβλέπει τον καθορισμό κοινοτικής τιμής στην παραγωγή για τους τόνους (του είδους *Thunnus*), *listaos* ή *bonites* με ριγωτή κοιλιά [*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*] και άλλα είδη του είδους *Euthynnus* που προορίζονται για

τη βιομηχανία προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1604·

ότι, βάσει των κριτηρίων που καθορίζονται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, πρέπει να μειωθεί η τιμή αυτή για την αλιευτική περίοδο 1989,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1Η κοινοτική τιμή στην παραγωγή της αλιευτικής περιόδου από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989 για τους τόνους (του είδους *Thunnus*), *listaos* ή *bonites* με ριγωτή κοιλιά [*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*] και άλλα είδη του είδους *Euthynnus* που προορίζονται για τη βιομηχανία προϊόντων που αναφέρονται στον κωδικό ΣΟ 1604 και η κατηγορία στην οποία αναφέρεται καθορίζονται ως εξής:

(σε Ευ ανά τόνο)

Είδος	Εμπορικά χαρακτηριστικά	Κοινοτική τιμή στην παραγωγή
Τόνοι με κίτρινα πτερύγια (<i>Thunnus albacares</i>)	Ολόκληροι, που ζυγίζουν περισσότερο από 10 χιλιόγραμμα ανά τεμάχιο	1 252

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΠΟΤΤΑΚΗΣ

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 10. 11. 1988, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3863/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 1988

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2401/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 12 Δεκεμβρίου 1988·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2401/88 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Δεκεμβρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 30. 7. 1988, σ. 96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα κλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	1,10	132,96
0712 90 19	1,10	132,96
1001 10 10	31,98	186,20 (*) (*)
1001 10 90	31,98	186,20 (*) (*)
1001 90 91	0,00	133,57
1001 90 99	0,00	133,57
1002 00 00	35,82	115,88 (*)
1003 00 10	29,59	124,15
1003 00 90	29,59	124,15
1004 00 10	85,40	75,38
1004 00 90	85,40	75,38
1005 10 90	1,10	132,96 (*) (*)
1005 90 00	1,10	132,96 (*) (*)
1007 00 90	24,28	141,04 (*)
1008 10 00	29,59	45,21
1008 20 00	29,59	118,14 (*)
1008 30 00	29,59	0,00 (*)
1008 90 10	(?)	(?)
1008 90 90	29,59	0,00
1101 00 00	0,41	200,85
1102 10 00	63,20	176,08
1103 11 10	62,89	302,90
1103 11 90	0,72	216,01

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

(4) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3864/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 1988

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2402/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 12 Δεκεμβρίου 1988·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Δεκεμβρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 16.

(³) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 205 της 30. 7. 1988, σ. 99.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βόνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	12	1	2	3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	1,38	1,38	1,38
1001 90 99	0	1,38	1,38	1,38
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	3,73	3,73	3,73
1004 00 90	0	3,73	3,73	3,73
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	1,93	1,93	1,93

Β. Βόνη

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	12	1	2	3	4
1107 10 11	0	2,46	2,46	2,46	2,46
1107 10 19	0	1,84	1,84	1,84	1,84
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3865/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 9ης Δεκεμβρίου 1988
περί χορηγήσεως δουτυρελαίου ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο fob

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς 300 τόνους δουτυρελαίου

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό

αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 περί των γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας⁽⁴⁾.

ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση γαλακτοκομικών προϊόντων στην Κοινότητα, προκειμένου να τα προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και τους όρους που παρατίθενται στα παραρτήματα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. Δράση αριθ. 270/88 (*) — Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1987
2. Πρόγραμμα: 1987
3. Δικαιούχος: National authorizing Officer, att. Ms. Quist, Ministry of Finance and Economic Planning, PO Box M 40 Accra, Ghana.
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (?): Ambassade du Ghana, rue Gachard 44, B-1050 Bruxelles (τέλεξ 22572 Ghana B, τηλ. 649 01 63)
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: Γκάνα
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: δουτυρέλαιο
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (?): χαλκός 0,0,5 ppm κατ' ανώτατο όριο — να παρασκευαστεί από δούτυρο παρεμβάσεως [ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σ. 7 (I.3.1 και I.3.2)]
8. Συνολική ποσότητα: 300 τόνοι
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση: 200 kg (*), βλέπε ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σσ. 7 και 8 (I.3.3 και I.3.4)
Συμπληρωματικές ενδείξεις επί της συσκευασίας:
«ACTION N° 270/88 / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO GHANA»
βλέπε ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σ. 8 (I.3.4)
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: αγορά του δουτύρου από το Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2 τηλ. 78 90 11, τέλεξ 24280+ ή 25118+
Οι διευθύνσεις των τόπων αποθήκευσης αναφέρονται στο παράρτημα II
Τιμή πώλησης που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2315/76 της Επιτροπής
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης — εκφορτωμένο
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: Tema
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 1 — 9. 2. 1989
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 15. 3. 1989
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Σε περίπτωση διαγωνισμού, ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών (*): 9. 1. 1989, ώρα 12.00
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 16. 1. 1989, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 9 — 15. 2. 1989
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 30. 3. 1989
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 20 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ AGREC 22037 B)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή (?): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 11. 11. 1988, όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3506/88 (ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 46)

Σημειώσεις:

- (1) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (2) Μετά από αίτηση του δικαιούχου, ο υπερθεματιστής του χορηγεί πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και δεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία.
- (3) Αντιπρόσωπος της Επιτροπής με τον οποίο έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: βλέπε *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 227 της 7ης Σεπτεμβρίου 1985, σελίδα 4.
- (4) Για να αποφευχθεί η συμφόρηση των γραμμών τέλεξ, παρακαλούνται οι υποβάλλοντες προσφορά να προσκομίζουν, πριν από την ημερομηνία και την ώρα που καθορίζονται στο σημείο 20 του παρόντος παραρτήματος, την απόδειξη ότι έχει συσταθεί η εγγύηση συμμετοχής στο διαγωνισμό που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, κατά προτίμηση:
- είτε με απευθείας κατάθεση στο γραφείο που αναφέρεται στο σημείο 24 του παρόντος παραρτήματος,
 - είτε μέσω τηλεαντιγραφικής συσκευής σε έναν από τους ακόλουθους αριθμούς στις Βρυξέλλες: 235 01 32, 236 10 97, 235 01 30, 236 20 05.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987, σ. 56) εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή και ενδεχομένως τα νομισματικά εξισωτικά ποσά και τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης, την αντιπροσωπευτική τιμή και τον νομισματικό συντελεστή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο σημείο 25 του παρόντος παραρτήματος.
- (6) Σε καινούρια μεταλλικά βαρέλια καθαρού βάρους 190 έως 200 χιλιογράμμων (να οριστεί στην προσφορά) με πάματα, επικαλυμμένα εσωτερικά με δερνίκι επαφής με τρόφιμα ή έχοντα υποστεί κατεργασία που παρέχει αντίστοιχες εγγυήσεις, τελείως γεμάτα και ερμητικά κλειστά υπό ατμόσφαιρα αζώτου. Η αντοχή του βαρελιού στις κρούσεις πρέπει να είναι αρκετή ώστε να αντέξει σε μακρινή θάλασσα μεταφορά. Τα μεταλλικά βαρέλια, εκ της φύσεώς τους, δεν πρέπει να είναι επιβλαβή για την υγεία του ανθρώπου και να προκαλούν αλλοίωση του χρώματος, της γεύσεως ή της οσμής του περιεχομένου. Το κλείσιμο των βαρελιών πρέπει να είναι απολύτως στεγανό.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Número de la partida Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Cantidad Mængde Menge Τόνοι Quantity Quantité Quantità Hoeveelheid Quantidade	Nombre y dirección del almacenista Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder Nome e direcção do armazenista
A 270/88	375 000 kg	— 293 700 kg : Jenkinsons Cold Store Crossagalla Industrial Estate Ballysimon IRL-Limerick — 81 300 kg : Norish (Kilkenny) Ltd Ballyragget IRL-Kilkenny

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3866/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 1988

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2989/88 και περί ενάρξεως διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 1 200 000 τόνων σκληρού σίτου που έχει στη διάθεσή του ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής της 7ης Ιουλίου 1982 περί καθορισμού των διαδικασιών και των όρων πωλήσεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2418/87⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2989/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3628/88⁽⁶⁾, άνοιξε διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 1 000 000 τόνων σκληρού σίτου που έχει στη διάθεσή του ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως· ότι η Ιταλία, με την κοινοποίησή της της 1ης Δεκεμβρίου 1988, ενημέρωσε την Επιτροπή για την πρόθεση του οργανισμού παρεμβάσεώς της να αυξήσει κατά 200 000 τόνους την ποσότητα που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή· ότι πρέπει να ανέλθει σε 1 200 000 τόνους η συνολική ποσότητα του σκληρού σίτου που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή και έχει στη διάθεσή του ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την αύξηση των ποσοτήτων που έχουν τεθεί σε διαγωνισμό, θεωρείται αναγκαίο να γίνουν τροποποιήσεις στον πίνακα των περιοχών και των ποσοτήτων που έχουν αποθεματοποιηθεί· ότι πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί κυρίως το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2989/88·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2989/88 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός διεξάγεται για μέγιστη ποσότητα 1 200 000 τόνων σκληρού σίτου που πρέπει να εξαχθούν προς όλες τις τρίτες χώρες.
2. Οι περιοχές στις οποίες αποθηκεύονται οι 1 200 000 τόνοι σκληρού σίτου αναφέρονται στο παράρτημα Ι.»

Άρθρο 2

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2989/88 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 16.

(3) ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.

(4) ΕΕ αριθ. L 223 της 11. 8. 1987, σ. 5.

(5) ΕΕ αριθ. L 270 της 30. 9. 1988, σ. 53.

(6) ΕΕ αριθ. L 316 της 23. 11. 1988, σ. 40.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

(τόνοι)	
Τόπος αποθηκείωσης	Ποσότητα
Cuneo	78 300
Torino	8 000
Parma	24 017
Treviso	5 000
Modena	5 045
Ferrara	50 443
Bologna	27 473
Ravenna	40 327
Livorno	2 000
Siena	27 721
La Spezia	9 222
Macerata	28 684
Ancona	4 535
Viterbo	28 198
Roma	23 583
Napoli	54 181
Foggia	167 698
Catanzaro	101 498
Palermo	24 492
Caltanissetta	35 035
Catania	26 497
Enna	15 900
Trapani	14 686
Venezia	33 062
Forlì	2 740
Grosseto	9 650
Pisa	3 500
Perugia	8 342
Ascoli Piceno	4 865
Terni	1 550
Latina	1 664
Cagliari	25 118
Matera	24 000
Bari	142 288
Brindisi	7 365
Alessandria	3 718
Genova	17 995
Savona	12 014
Pesaro	7 849
Firenze	10 846
Nuoro	2 002
Caserta	5 430
Verona	2 900
Rovigo	5 032
Cosenza	2 840
Campobasso	4 000
Potenza	4 842
Messina	5 712
Agrigento	8 145»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3867/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 1988

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3264/88 περί ενάρξεως διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 87 500 τόνων σκληρού σίτου που έχει στη διάθεσή του ο βελγικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής της 7ης Ιουλίου 1982 περί καθορισμού των διαδικασιών και των όρων πωλήσεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2418/87⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3264/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾ άνοιξε διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή προς την Πολωνία 87 500 τόνων σκληρού σίτου που έχει στη διάθεσή του ο βελγικός οργανισμός παρεμβάσεως· ότι θα πρέπει να θεωρηθούν ως χώρες προορισμού όλες οι τρίτες χώρες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3264/88 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο διαγωνισμός διεξάγεται για μέγιστη ποσότητα 87 500 τόνων σκληρού σίτου που πρέπει να εξαχθούν προς όλες τις τρίτες χώρες».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 16.

(3) ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.

(4) ΕΕ αριθ. L 223 της 11. 8. 1987, σ. 5.

(5) ΕΕ αριθ. L 291 της 25. 10. 1988, σ. 26.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3868/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 1988

για τον καθορισμό της ποσόστωσης, για το έτος 1989, η οποία εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Ισπανία κρέατος κατοικιδίων κουνελιών, προέλευσης τρίτων χωρών, και ορισμένων λεπτομερειών που αφορούν την εφαρμογή της, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3694/87

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 491/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των λεπτομερειών για τους ποσοτικούς περιορισμούς κατά την εισαγωγή στην Ισπανία ορισμένων γεωργικών προϊόντων προέλευσης τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι η ποσόστωση για το 1988 που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Ισπανία κρέατος κατοικιδίων κουνελιών, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίσθηκε στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3694/87 της Επιτροπής⁽³⁾· ότι είναι σκόπιμο να αυξηθεί, για το έτος 1989, ποσόστωση αυτή κατά τον ελάχιστο ρυθμό του 10 % που προβλέπεται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού·

ότι, για να εξασφαλισθεί η ορθή διαχείριση της ποσόστωσης, πρέπει η αίτηση για χορήγηση άδειας εισαγωγής να συνοδεύεται από τη σύσταση εγγύησης, η οποία θα καλύπτει ως βασικό αίτημα, κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1181/87⁽⁵⁾, την πραγματοποίηση των εισαγωγών· ότι πρέπει επίσης να προβλεφθεί η κλιμάκωση των ποσοστάσεων κατά τη διάρκεια του έτους·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι η Ισπανία θα ανακοινώσει στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή των ποσοστάσεων·

ότι ο παρών κανονισμός αντικαθιστά ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3694/87· ότι, για λόγους σαφήνειας, πρέπει να καταργηθεί ο εν λόγω κανονισμός·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο όγκος της ποσόστωσης που μπορεί να εφαρμόζει κατά το 1989 το Βασίλειο της Ισπανίας, δυνάμει του άρθρου 77 της

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 1. 3. 1986, σ. 25.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 11. 12. 1987, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 31.

πράξης προσχώρησης, κατά την εισαγωγή του κρέατος και των εδάδιμων παραπροϊόντων σφαγίου κατοικιδίων κουνελιών, προέλευσης τρίτων χωρών, τα οποία υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0208 10 10, καθορίζεται σε 532 τόνους.

Άρθρο 2

1. Οι ισπανικές αρχές εκδίδουν τις άδειες εισαγωγής κατά τρόπο που να διασφαλίζεται μια δίκαιη κατανομή της διαθέσιμης ποσότητας μεταξύ των αιτούντων.

Η ποσόστωση κλιμακώνεται κατά τη διάρκεια του έτους:

— 50 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 30 Ιουνίου 1989,

— 50 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1989.

2. Οι αιτήσεις για την έκδοση άδειας εισαγωγής συνοδεύονται από τη σύσταση εγγύησης. Η κύρια απαίτηση που καλύπτεται από την εγγύηση, κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85, συνίσταται στην πραγματοποίηση των εισαγωγών.

Άρθρο 3

Ο ελάχιστος ρυθμός προοδευτικής αύξησης της ποσόστωσης ανέρχεται σε 10 % κατά την αρχή κάθε έτους.

Η αύξηση προστίθεται σε κάθε ποσόστωση και η επόμενη αύξηση υπολογίζεται επί του συνολικού αριθμού.

Άρθρο 4

1. Οι ισπανικές αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα που θεσπίζουν για την εφαρμογή του άρθρου 2.

2. Οι ισπανικές αρχές διαβιβάζουν, το αργότερο στις 15 κάθε μηνός, τις άδειες εισαγωγής που εκδόθηκαν τον προηγούμενο μήνα:

— τις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι εκδοθείσες άδειες εισαγωγής, κατανεμημένες ανά χώρα προέλευσης,

— τις εισαχθείσες ποσότητες, κατανεμημένες ανά χώρα προέλευσης.

Άρθρο 5

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3694/87.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3869/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 1988

σχετικά με τους δασμούς που εφαρμόζονται στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «minneolas», τα αμύγδαλα και τα φουντούκια προελεύσεως Ισπανίας και Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 75 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), και το άρθρο 243 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4161/87 του Συμβουλίου (1) καθορίζει τους βασικούς δασμούς που λαμβάνονται υπόψη στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, για τον υπολογισμό των διαδοχικών μειώσεων που προβλέπονται από την πράξη προσχώρησης·

ότι για να επιτραπεί η ικανοποιητική διάθεση της ισπανικής και πορτογαλικής παραγωγής των υβριδίων εσπεριδοειδών γνωστών με την ονομασία «minneolas», καθώς και των αμυγδάλων και φουντουκιών στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, πρέπει να εξαιρεθούν ταχύτερα από ό,τι προβλέπεται στην πράξη προσχώρησης οι δασμοί που εφαρμόζονται στην εν λόγω Κοινότητα για τα εν λόγω προϊόντα που ανταποκρίνονται, στην

Ισπανία και στην Πορτογαλία στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της συνθήκης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα υβρίδια των εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «minneolas» που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0805 20 90 και τα αμύγδαλα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0802 11 90 και 0802 12 90 και τα φουντούκια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0802 21 00 και 0802 22 00, προελεύσεως Ισπανίας και Πορτογαλίας, τα οποία ανταποκρίνονται στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της συνθήκης, καταργείται ο δασμός που εφαρμόζεται στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 395 της 31. 12. 1987, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3870/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 1988

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 περί λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύρα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 για την πρόβλεψη ειδικών μέτρων για τα πύρα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1104/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 31α παράγραφος 4 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3197/88 ⁽⁴⁾, προβλέπει ότι προσκομίζεται η απόδειξη της τηρήσεως της πρωτογενούς απαιτήσεως εντός προθεσμίας δώδεκα μηνών κατ' ανώτατο όριο από τον επόμενο μήνα από εκείνον κατά τη διάρκεια του οποίου έχει συσταθεί η εγγύηση· ότι η προθεσμία αυτή αποδεικνύεται σε ορισμένες περιπτώσεις ανεπαρκής λαμβάνοντας υπόψη κυρίως τις διο-

κητικές διατυπώσεις που θα πρέπει να γίνουν ή τη διάρκεια διαμετακομίσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Αποξηραμένων Ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 31α παράγραφος 4 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85, ο όρος «δώδεκα» αντικαθίσταται από τον όρο «δεκαπέντε».

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 342 της 19. 12. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 284 της 19. 10. 1988, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3871/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 1988

περί καθορισμού των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 21 έως τις 27 Νοεμβρίου 1988

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986 για τη χορήγηση πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1986 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής της πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3988/87 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86, ένα ποσό, ίσο με εκείνο της μεταβλητής πριμοδότησης για τη σφαγή που χορηγείται στο Ηνωμένο Βασίλειο, εισπράττεται για τα κρέατα και τα παρασκευάσματα που προέρχονται από ζώα τα οποία έχουν πριμοδοτηθεί κατά την αποστολή τους προς τα άλλα κράτη μέλη ή κατά την εξαγωγή τους προς τις τρίτες χώρες·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86, τα ποσά που εισπράττονται, κατά την

έξοδο από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, καθορίζονται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή·

ότι πρέπει, συνεπώς, να καθοριστούν τα ποσά που εισπράττονται για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 21 έως τις 27 Νοεμβρίου 1988,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογήν του άρθρου 3 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 και όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86, τα οποία εξήλθαν από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εβδομάδα από τις 21 έως τις 27 Νοεμβρίου 1988 τα ποσά που εισπράττονται καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του την *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 21 Νοεμβρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 40.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 31. 5. 1986, σ. 56.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1987, σ. 31.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 περί καθορισμού των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 21 έως τις 27 Νοεμβρίου 1988

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό
0201 10 10	13,28022
0201 10 90	13,28022
0201 20 11	13,28022
0201 20 19	13,28022
0201 20 31	10,62418
0201 20 39	10,62418
0201 20 51	15,93626
0201 20 59	15,93626
0201 20 90	10,62418
0201 30	18,19390
0202 10 00	13,28022
0202 20 10	13,28022
0202 20 30	10,62418
0202 20 50	15,93626
0202 20 90	10,62418
0202 30 10	18,19390
0202 30 50	18,19390
0202 30 90	18,19390
0206 10 95	18,18389
0206 29 91	18,19390
0210 20 10	10,62418
0210 20 90	15,13945
0210 90 41	15,13945
1602 50 10 (1)	15,13945
1602 50 10 (2)	10,62418

(1) Προϊόντα που περιέχουν κατά βάρος 80% ή περισσότερο βόειο κρέας.

(2) Άλλα.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3872/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 13ης Δεκεμβρίου 1988

περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2229/88⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3689/88 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3797/88⁽⁸⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40.

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 12 Δεκεμβρίου 1988.

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας.

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 ECU ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽¹²⁾, να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3689/88 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Δεκεμβρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 30.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 321 της 26. 11. 1988, σ. 28.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 6. 12. 1988, σ. 20.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1988 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Κωδικοί ΣΟ	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλην ACP η PTOM)	ACP η PTOM
1102 90 90 ⁽²⁾	147,64	144,62
1103 19 90 ⁽²⁾	147,64	144,62
1103 29 90 ⁽²⁾	147,64	144,62
1104 19 99 ⁽²⁾	261,24	255,20
1104 29 10*30 ⁽²⁾ ^(*)	229,87	226,85
1104 29 10*40 ⁽²⁾ ^(*)	229,87	226,85
1104 29 10*90 ⁽²⁾ ^(*)	229,87	226,85
1104 29 30*30 ⁽²⁾ ^(*)	229,87	226,85
1104 29 30*40 ⁽²⁾ ^(*)	229,87	226,85
1104 29 30*90 ⁽²⁾ ^(*)	229,87	226,85
1104 29 99 ⁽²⁾	147,64	144,62

⁽²⁾ Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 1101, 1102, 1103 και 1104 αφενός και εκείνων των διακρίσεων 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40 αφετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 1101, 1102, 1103 και 1104 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολυρομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45 % (σε βάρος) σε ξηρή ύλη,
- περιεκτικότητα σε τέφρα (σε βάρος) σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6 % για την όρυζα, 2,5 % για το σίτο και τη σίκαλη, 3 % για την κριθή, 4 % για το φαγόπυρο το εβώδιμο, 5 % για τη θρώμη και 2 % για τα άλλα δημητριακά.

Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάση περιπτώσει στις κλάσεις 1103 και 1104.

^(*) Κωδικός Ταρίκ: κεχρί.

^(*) Κωδικός Ταρίκ: σόργο.

^(*) Κωδικός Ταρίκ: άλλα δημητριακά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3873/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 1988

περί καθορισμού, για τη Μεγάλη Βρετανία, του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των κρεάτων προβατοειδών και αιγοειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1115/88⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1984 περί των τρόπων εφαρμογής της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3939/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο είναι το μόνο κράτος μέλος που καταβάλλει τη μεταβλητή πριμοδοτήση κατά τη σφαγή στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80· ότι είναι λοιπόν αναγκαίο να καθορίζεται από την Επιτροπή το επίπεδο καθώς και το ποσό που εισπράττεται επί των προϊόντων που εξάγονται από την εν λόγω περιοχή για την εβδομάδα που αρχίζει στις 21 Νοεμβρίου 1988·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή·

ότι, κατά το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα για καθένα από αυτά τα κράτη μέλη από την Επιτροπή·

ότι στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1310/88 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1988, περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος περιορισμού της εγγυήσεως στον τομέα του αιγοπροβείου κρέατος⁽⁵⁾, τα εβδομαδιαία ποσά του κατευθυντηρίου επιπέδου καθορίζονται στο άρθρο 9α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80·

ότι από την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 προκύπτει ότι, για την εβδομάδα που αρχίζει στις 21 Νοεμβρίου 1988, η μεταβλητή πριμοδοτήση για τη σφαγή των προβατοειδών που είναι επιδεκτικά να επωφεληθούν από αυτή στο Ηνωμένο Βασίλειο πρέπει να είναι σύμφωνη με τα ποσά που καθορίζονται στο παράρτημα που ακολουθεί· ότι, για την ίδια εβδομάδα, οι διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 καθώς και εκείνες του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 οδηγούν, μετά από την απόφαση του Δικαστηρίου της 2ας Φεβρουαρίου 1988, στην υπόθεση 61/86, στον καθορισμό των ποσών που θα εισπραχθούν επί των προϊόντων που εγκαταλείπουν την περιοχή 5 σύμφωνα με το ίδιο παράρτημα·

ότι, όσον αφορά τους αναγκαίους ελέγχους για την εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με τα εν λόγω ποσά, είναι σκόπιμο να διατηρηθεί το σύστημα του ελέγχου που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, με την επιφύλαξη ενδεχόμενου καθορισμού ειδικότερων διατάξεων μετά από την προαναφερθείσα απόφαση του Δικαστηρίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα προβατοειδή ή τα κρέατα προβατοειδών που έχουν δηλωθεί στη Μεγάλη Βρετανία, στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, ως δυνάμενα να τυχουν της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 21 Νοεμβρίου 1988, το ποσό της πριμοδοτήσεως καθορίζεται σε 66,156 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους, κατ' εκτίμηση ή πραγματικού, του σφαγίου του υποστάντος την κατάλληλη προετοιμασία, στα όρια βάρους που έχουν καθορισθεί στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

Άρθρο 2

Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, τα οποία έχουν εξαχθεί από το έδαφος της περιοχής 5 κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 21 Νοεμβρίου 1988, τα προς είσπραξη ποσά ισούνται με εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του την *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 21 Νοεμβρίου 1988.

(1) ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 36.

(3) ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1984, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1987, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 122 της 12. 5. 1988, σ. 69.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

περί καθορισμού των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από το έδαφος της περιοχής 5 κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 21 Νοεμβρίου 1988

(ECU/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Ποσά	
	Α. Προϊόντα που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο της πρωτοδοτήσεως που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80	Β. Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 (*)
	Ζων βάρος	Ζων βάρος
0104 10 90	31,093	0
0104 20 90		0
	Καθαρό βάρος	Καθαρό βάρος
0204 10 00	66,156	0
0204 21 00	66,156	0
0204 50 11		0
0204 22 10	46,309	
0204 22 30	72,772	
0204 22 50	86,003	
0204 22 90	86,003	
0204 23 00	120,404	
0204 30 00	49,617	
0204 41 00	49,617	
0204 42 10	34,732	
0204 42 30	54,579	
0204 42 50	64,502	
0204 42 90	64,502	
0204 43 00	90,303	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	86,003	
0210 90 19	120,404	
1602 90 71:		
— Μη αποστειωμένα	86,003	
— Αποστειωμένα	120,404	

(*) Η αποδοχή στο να επωφεληθούν αυτών των μειωμένων ποσών εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα των αρτυμάτων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και των βασικών υλικών από τα οποία παρασκευάζονται

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 184 της 15ης Ιουλίου 1988)

Σελίδα 64, άρθρο 9 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο:

Στην τέταρτη σειρά, μετά τη λέξη «... αποκλειστικά...» παρεμβάλλονται οι λέξεις:

«... αρτυματικές ουσίες όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) ή/και...».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3621/88 της Επιτροπής της 18ης Νοεμβρίου 1988 για τον οριστικό καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης για τους κραιβόσπορους και τους γογγυλόσπορους, που εφαρμόζεται πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου 1988 για την περίοδο εμπορίας 1988/89

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 316 της 23ης Νοεμβρίου 1988)

Σελίδα 12, παράρτημα I, πίνακας I, στήλη «Αύγουστος», ποσά της ενίσχυσης:

αντί: «38,81»,

διάβαζε: «58,81».